

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

11th Sunday After Pentecost, August 5, 2018

9:00 AM Lit. + Nastia Yurechko
r/by Diane Basniak Wiesen
11:00 AM Lit. For God’s Blessings on Our Parishioners

Monday, August 6, 2018

Feast of the Transfiguration of Our Lord
9:00 AM Lit. For God’s Blessings on Our Parishioners
7:00 PM Lit. + Tekla Lewkowicz r/by Daughter

Tuesday, August 7, 2018

8:00 AM Lit. + Helen Sabodish r/by Kathy Ginda

Wednesday, August 8, 2018

8:00 AM Lit. + Charles, Anna, Nick, Olga, Judith
Dachishen - Legate

Thursday, August 9, 2018

8:00 AM Lit. + Walter, Mary Lykosh - Legate

Friday, August 10, 2018

No Liturgy Scheduled

Saturday, August 11, 2018

8:00 PM Lit. + Joseph Sobczyk r/by Senior Citizens Club
5:00 PM Lit. + Walter Makar r/by Daughter, Mary Ann

11th Sunday After Pentecost, August 12, 2018

Epistle - 1 Cor 15:1-11; Gospel - Mt 19:16-26
9:00 AM Lit. For God’s Blessings on Our Parishioners

Mark your Calendar.

Please note that because of the Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, NY on Sunday August 12, 2018 there will be ONLY ONE 9:00 AM Divine Liturgy in our church.

Donation to Church

\$50.00 - Helen & Jeff Ilek, in memory of
+ ANNE DOWHAN

Feast of the Transfiguration

On Monday, August 6 we will celebrate the Feast of the Transfiguration of Our Lord Jesus Christ. On this day Divine Liturgies will be celebrated at 9:00 a.m. and 7:00 p.m. It is the tradition of the Day of Transfiguration to consecrate grapes, apples and other fruit after the Divine Liturgy. After all Liturgies we will also have Festal Anointing, Myrovanya. If you wish to have your fruit basket blessed, bring it to church and place it on the table in the center of the Church.

BLESSING....FRUIT

Blessing is a very common practice in the Ukrainian Church. The faithful are familiar with many blessings - food, houses, various objects as crosses and medals, and even personal blessing. What do these blessings mean? Is the blessing of a house or car and “extra insurance policy?” Is it in fact safer than an “unblessed” house or car? There seems to be a strong dose of superstition in all of this.

In a Christian view however, this distinction between sacred and profane falls apart. For the whole world and all that is in it has been created by God; and He says that it was all “good.” To bless something in this way of thinking means to acknowledge that it is truly “good,” from God. It means that we see this blessed object as coming from God and as a sign of His Presence among us. To bless then means to see things as they really are, as all coming from God.

On August 6th, the Feast of the Transfiguration of our Lord is celebrated. Because the feast falls during the harvest season (especially of fruit), fresh fruit is brought to the Church and blessed. Blessings are without limits, done at anytime and anywhere, but most properly so on this Feast, for the Feast of the Transfiguration is a celebration of God’s Presence in the world and because of this, the changing of the world, its transformation, its transfiguration into God’s world. The fruit is an example of the “good things” that “comes from God.”

The fruit which was blessed, now is more than mere nourishment and refreshment, it is a sign of God’s Presence.

CHURCH FESTIVAL A SUCCESS

Dear Assumption Parishioners,
Many, many thanks to all who helped, supported and attended the festival last month. Once again, it was a success and would not have been possible without the generosity of our sponsors and volunteers and their gifts of time, talent and treasure. Feedback from those who came out has been completely positive and it appears that a good time was had by all. THANK YOU to EVERYONE whose planning, preparation, setting-up, cooking, volunteering, marketing, dancing, sponsoring, cleaning-up, and participation made this one of our most successful Festivals EVER! This was our biggest year yet, and we truly could not have done it without each and every one of you. Please take a look at the Festival Financial Report, provided by the Festival Committee.

Yours in Christ, Fr. Ivan Turyk-Pastor

2018 Festival	
EXPENSES	
Licenses	260.00
Kitchen Expenses	3,501.61
Pyrohy (St. Nicholas Church)	2,750.00
Kielbasy (Joe's)	862.00
Charcoal	75.00
Ukrainian Beer (Amtec Int.)	1,827.00
Food tickets	59.00
50/50 prize	2,225.00
Basket Raffle prizes	244.99
Decorations	700.00
Balloons	200.00
Advertising, newspapers	825.35
'Johnny on the Spot'	350.00
Ad book printing (Computoprint)	1,125.00
Anna Maria Entertainment	900.00
Barvinok Dance Group	500.00
Singer	100.00
Dumpster	375.00
Soda, water	324.15
Misc.	109.36
	17,313.46
INCOME	
Food and Drink sales	22,671.00
Extra beer sales	1,196.00
Extra food sales	453.00
Money Raffle pre-sales	2,801.00
Money Raffle Festival receipts	1,647.00
Basket Raffle	2,395.00
Cash Donations, Sponsors	10,695.00
Vendors	2,175.00
Ad Book	4,200.00
Total Income	48,233.00
Total Expenses	17,313.46
Profit	30,919.54

School Open House

Our parish school will hold an Open House and Meet & Greet on Tuesday August 14, 2018 at 7pm. Come take a tour, see our newly painted classrooms, and register for the 2018-2019 school year. ACS teachers and principal will be available to answer questions and provide tours.

Pre-K Registration Now Open. Space is limited...

ACS in Perth Amboy, NJ features a full-day Pre-Kindergarten (age 4) through 8th grade on a single campus. Full Day Class (5 Days per Week) 8:00 a.m. - 3:00 p.m. Tuition: for all Pre-Kindergarten students is \$4,600. Before and After care are also available.

Visit Us and Register Your Child !!! Summer Hours: Tuesdays, Wednesdays and Thursdays 9:00 AM-1:00 PM. For Early Morning or Evening Tours please call/text Mrs. Shumny 732-343-0750.

<http://assumptioncatholicschool.net>



Children’s Bible Summer Camp.

Bible Summer Camp for the parish children Grades 1 to 5 has been scheduled for Mon.- Wed., August 27-28-29, 2018, 9:00 a.m-3:00 p.m. in our church hall. We want to reach and teach your children in such a way that they have the greatest opportunity to become devoted followers of Jesus. Every day, we'll pray, make crafts, play games, eat snacks, make new friends and discover the God who gave us what we need to succeed in life's Big Game. Please register your child for this FREE camp. Lunch provided, activities, games, crafts. We have a sign-up sheet and a registration form in the vestibule. If your child is planning to go, put your name on that sheet and also take home the yellow registration form, fill it out and then return it to the rectory office or give it to Fr. Ivan no later than Monday, August 20. The chairperson of the camp is Mrs. Melanie Fedynyshyn.

Patriarch Sviatoslav to make Marian Pilgrimage in USA.

Our parish will have a bus to go to the Pilgrimage in Sloatsburg on SUNDAY, AUGUST 12. We will be able to participate at the Pontifical Divine Liturgy at 10:30 a.m., receive the Sacrament of Reconciliation and Blessing of the Sick. The bus will leave from the front of the church at 8:00 a.m. and after completion of all services at 5:00 p.m. return to Perth Amboy. The tickets for the bus are \$20 for an adult person and the money will be collected on the bus. Bus seating is limited and will be assigned on a first come, first serve basis. **The bus Registration Form is available in the church vestibule.**

Patriarch Sviatoslav will be Keynote Speaker at KC Supreme Convention

His Beatitude, Sviatoslav will be the Keynote Speaker, Tuesday evening, August 7 at the Supreme Convention of the Knights of Columbus in Baltimore, Md. EWTN will televise the States Dinner Live beginning at 6:30 pm, which will include the address of Patriarch Sviatoslav. Bishop Andriy, Archbishop emeritus Stefan and other Ukrainian Catholic bishops from the United States and Canada will be attending this K. of C. Convention and participating in the Eucharistic liturgies and meetings of the convention.

HOLYPILGRIMAGE CENTRAILIA, PA

All are invited to join Bishop Andriy and the clergy on the Pilgrimage at the Church of the Assumption in Centralia, PA. on Sunday August 26th. The pilgrimage begins at 12:00 noon with the serving of the Divine Liturgy with the bishop as the main celebrant. Bishop Robert Gainer of the Diocese of Harrisburg will give a reflection and lead a rosary at 2:00 PM. Other prayer services will follow into the evening. Confessions will be available throughout the day at various locations on the church grounds. Food service will be provided from 1:00 PM until 4:00 PM. The church is located 2 blocks North of route 42 in Centrailia, PA. at the following address 1130 Summit Hill Rd. Aristes, PA 17920.

In Order to be married in Assumption Catholic Church.

The following regulations apply:

1. You must begin preparation at least six months in advance.
2. You must be a member of this parish. Being a members entails attendance in church, support of the church, and involvement in the activities of the church.
3. If you are living out of state, or out of the canonical territory of the parish, you must produce a document from the local church to prove that you are a member of that community. This also applies to the Mysteries of Baptism, Chrismation.
4. Marriages are not performed in canonical “closed time.” That is the season of Great Lent and Holy Week.
5. Some other circumstances may exist which can be discussed privately with the pastor.

• **Even though**

Even though I clutch my blanket and growl when the alarm rings, thank you, Lord, that I can hear. There are many who are deaf.
Even though I keep my eyes closed against the morning light as long as possible, thank you, Lord, that I can see. Many are blind.
Even though I huddle in my bed and put off rising, thank you Lord, that I have the strength to rise. There are many who are bedridden.
Even though the first hour of my day is hectic, when socks are lost, toast is burned and tempers are short, my children are so loud thank you, Lord, for my family. There are many who are lonely.
Even though our breakfast table never looks like the pictures in magazines and the menu is at times balanced, thank you, Lord, for the food we have. There are many who are hungry.
Even though the routine of my job is often monotonous, thank you, Lord, for the opportunity to work. There are many who have no job.
Even though I grumble and bemoan my fate from day to day and wish my circumstances were not so modest, thank you, Lord, for life.



Pastor’s Corner

• ***How to tell the difference between a monsignor, a bishop and a cardinal***

Outside of the liturgy, clergy members have various options of clothes to wear. For casual occasions most wear the simple black shirt with a white roman collar.
When attending more formal events, or when walking through St. Peter’s Square in Rome, bishops, cardinals and monsignors can wear a cassock that is indicative of their office. Their cassocks each have distinctive colors, but from afar are not easily distinguishable. It is even more difficult when these officials wear a black cassock with only the piping and sash being a different color. Here is a quick guide to help identify each color and its symbolism.

Monsignor

For many centuries the pope was accustomed to grant honorary titles to priests within his Papal Court. There were numerous degrees of honors, typically only given to priests who worked closely with the Holy Father in Rome. This title was expanded over time and given to priests outside of Rome through the recommendation of a bishop, but was recently limited again by Pope Francis, returning to the older practice.

Being members of the Papal Court, monsignors wear the color purple. Typically monsignors do not have a zucchetto (the skull cap) or a pectoral cross, which distinguishes them from bishops and cardinals. This color purple (which is closer to magenta) was connected to the tradition in the Roman empire to vest new dignitaries with a purple toga. In medieval heraldry the color symbolized justice, regal majesty and sovereignty.

Bishop

For most of Church history green was the color for bishops. This color is still seen on the traditional coat of arms that each bishop chooses when elected. However, in the 16th century the color was switched to “amaranth red,” which is named so in reference to the color of the amaranth flower. In practicality it more resembles the color fuschia.

Since it is a color similar to purple, it holds a symbolic value that points to the task of the bishop to govern his local diocese. Besides the color, bishops wearing their cassock can be identified by their same color zucchetto and the pectoral cross hanging over their chest.

Cardinal

The technical name for the color that cardinals wear is “scarlet.” This color distinguishes them as members of the College of Cardinals and a “Prince” of the Church.

When the Pope places the biretta (a hat with 3 or 4 stiffened corners worn as part of liturgical dress) on top of the cardinal’s head, he says, “(This is) scarlet as a sign of the dignity of the cardinalate, signifying your readiness to act with courage, even to the shedding of your blood, for the increase of the Christian faith, for the peace and tranquility of the people of God and for the freedom and growth of Holy Roman Church.”

• ***What was the role of the priest during Old Testament times?***

Actually, the answer is not that far off from what it is today. The priest’s main duty was to act as an intermediary between God and man. During the time of the Old Testament, their main focus was upon the offering of sacrifices which, were intended to restore the personal relationship between God and the individual; re-establishing the threatened covenant between God and His people. Priests received gifts, made offerings, manipulated blood, and led the people in their required ritual. As St. Paul writes in the Book of Hebrews, they were “mediators” (9:15)

The role of the priesthood also included teaching. Priests ensured that the correct ritual was being observed and interpreted for the people what God was saying to them through Scripture, sacramental worship, and with the celebration of feasts. They taught that sacrifices were viewed as acts of repentance, showing a new commitment to obedience. As well as being teachers the priests were expected to live an exemplary life within the community, scrupulously observing the law they were ordained to uphold. They were to maintain a separation and holiness which reflected God Himself, into Whose near presence they so often came.

In offering the sacrifices the priests were regarded as both representing Israel, standing before God on behalf of His people, and making the offering while the rest of the congregation acknowledged what was being done in their name. In their representative capacity before God, the priests’ duty was to make intercession for those whose sacrifices they offered. Interestingly enough, when priests failed in their above-listed capacity to teach and live righteously, God’s failsafe was to call forth prophets to chastise and bring the people back to God.



Парафіяльний Вісник
оголошення, події, новини

Звіт із Фестивалю

Щиро дякуємо усім небайдужим, хто долучився до проведення цьогорічного Фестивалю у нашій парафії. Багато людей відклали на бік власні обов'язки та працювали як одна міцна згуртована РОДИНА. Скрізь лунала музика, сміх, танці, а головне - спілкування. Святковий концерт танців відбувався на сцені у школі, а в шкільній залі і на вулиці гості фестивалю ласували смачними українськими стравами. Чого там тільки не було?! Вареники з картоплею, голубці, капуста з ковбасою, безліч справжнього українського печива, яке спекли працюючі руки наших невтомних парафіянок. А на вулиці смажилися смачні шашлики, які гості частували із Українським пивом. Земний уклін усім парафіянам що днями і ночами невтомно і безкорисно трудилися на всіх ділянках праці. Нехай Господь Бог віддасть усім Вам сторицею за Вашу безкорисну працю і допомогу на нашому фестивалі. З фінансової точки зору, цього року фестиваль заробив більше коштів ніж у минулому році.

- **Весь дохід** = \$ 48,233.00
- **Витрати** = \$ 17, 313.46
- **Чистий прибуток** = \$ 30,919.54

Відпочинок з Богом

2018 Дитячий біблійний літній табір

Літній табір для парафіяльних дітей від 1 до 5 класів буде відбуватися у **Понеділок - вівторок, середа, 27-28-29 Серпня, 9:00 ранку до 3:00** в нашому церковному залі. Щодня ми будемо молитися, бавитися в пізнавальні ігри, їсти закуски, заводити нових друзів і відкрити для себе нашого люблячого Бога. Будь ласка, зареєструйте свою дитину у реєстраційній формі при у приході. Табір безкоштовний, заплата є молитва про його успішне проведення.

Успенська Проща Наступної Неділі

У 69 -ий раз Вілла Святої Марії - провінційний дім Сестер Службниць Непорочної Діви Марії у Слов'яборгу в штаті Нью-Йорк (США) - стане місцем найчистішої Успенської прощі українців католиків Америки. Цьогорічне паломництво, відбудеться 11-12 серпня. У програму дводенної прощі входить молодіжна зустріч, відправа вечірні, благословення води, квітів, зілля, молебні до Пресвятої Богородиці, відправа Хресної Дороги, нічні чужання та Архиєрейська Божественна Літургія, яку очолить Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Патріарх Святослав., у співслужінні всіх українських греко-католицьких єпископів США.

Наша парафія організовує автобус на прощу у Неділю 12 Серпня. Автобус відправлятиметься з Перт Амбой о 8:00 ранку а з прощі час відправки є 5:00 вечора. Квитки \$ 20 для дорослої людини і гроші будуть збиратися в автобусі. Діти безкоштовно, але вони мають бути записані щоб для них було місце. Автобус має 49 місць тому сьогоднішня неділя є останньою щоб записатися.

Прохання

Після закінчення Служби Божої просимо замкнути молитвеники і співаники і поставити їх на відповідне місце. Також просимо не говорити голосно ззаду церкви бо люди моляться і водночас не залишайте бюлетенів в лавках. Будьмо господарями в своїй церкві і дбаймо щоб наші лавки були чисті й акуратні.

Чи Ви є новими парафіянами?

Чи Ви є зареєстровані в цій парафії? Чи Отець Іван має вашу адресу і номер телефону? Просимо нових парафіян записуватися і стати частиною нашої парафіяльної сім'ї. Реєстраційні форми синього кольору знаходяться на столику у церковному вестибюлі. Заповніть їх і передайте о. Івану або ж до церковної канцелярії.

Реєстрація парафіян

Ми скоро будемо замовляти конверти пожертв для церкви на 2018 рік. Якщо у вас немає конвертів а ви хочете бути зареєстрованими парафіянами нашого Храму, будь ласка зателефонуйте до церковного офісу 732-826-0767 або поговоріть із парохом - о. Іваном після Літургії. Для успішної організації пасторальної праці та комунікації з парафіянами, просимо заповнити синю реєстраційну форму, яку можна знайти на столику при вході до церкви. Заповніть її і дайте Отцеві.



PLEASE TAKE NOTE

Розпорошення і Розсіяння на молитві та 7 способів боротьби з ним.

Боротися з ним чи прийняти? Дивитися на хрест чи краще очистити стіни від образів і заплістити очі? Як порадити собі з розсіянням на молитві? Вам це знайомо? Звісно, знайомо! Або: виходите з храму після Літургії з планом покупок на наступний тиждень, але поняття не маєте, який уривок із Євангелія сьогодні читали на Службі Божій? Розпорошення на молитві трапляється з усіма, хто моляться. Варто поглянути на них, оскільки вони можуть багато розповісти про наше духовне життя. Можна також їм зарадити.

1.Господи, допоможи мені! Варто звернутися до Бога по допомогу. Він чекає на мене, хоче зі мною зустрітися і добре знає, як важко зосередитись. Якщо я Його попрошу, то Він може мені з цим допомогти. Прохання про добру молитву — вже молитва. Для Ісуса моє бажання бути з Ним важливіше, ніж духовний перфекціонізм. А мені відволікання дозволяють здобути смирення і довіру і зрозуміти, що все, що я маю — зокрема, духовні блага, — було мені дано. Святий Августин пише: «Де немає спокуси, там немає молитви».

2.Відкладіть телефон. Однак важко визнати, що відволікання — не проблема. Оскільки ми говоримо, що молитва — це розмова з Богом, то можемо порівняти розпорошення уваги з переглядом інтернету в телефоні або читання газети під час зустрічі з коханою людиною. Якщо я постійно їм піддаюся — то не молюся. Я не буду зв'язку з Господом, не даю Йому можливості доторкнутися до моєї душі. Розпорошення завжди атакуватимуть мене, але я завжди повинен намагатися зосередитися на Богові.

3.Поставте будильник. Деякі зовнішні відволікання можна легко і ефективно усунути. Я молюся вранці будь-як, поспіхом, роздратована звуками з дитячої кімнати? — може, просто потрібно налаштувати будильник на 15 хвилин раніше? У мене бурчить у животі і я роздратована? — може, поспідати перед молитвою? Я не маю вдома умов для молитви? — може, по дорозі додому зайти до храму?

4.Зачиніть двері. Деяким людям легше молитися, коли вони дивляться на хрест або на образ святого, інші воліють заплістити очі або вдивлятися у фрагмент Святого Письма. Кожен повинен сам знайти, що допомагає йому зустрітися з Богом. Такі вподобання можуть змінюватися: сьогодні мені краще молитися в тиші й темряві, а завтра — прогулючись «на лоні природи». Безперечно варто спробувати метод, який Ісус порадив своїм учням: «А ти, коли молишся, увійди до своєї кімнати, зачини двері і помолися Отцеві своєму, що в тайні».

5.Подивіться на Нього. Іноді, коли молитися особливо важко (або коли занадто легко), найкращий спосіб — це дивитися в тиші на хресті. Святий Йоан Марія Віанней якось помітив, що один із його парафіян проводить багато часу перед Пресвятими Хрестом і Дарами. Він запитав його, що той там робить. «Я нічого не роблю. Я дивлюся на Нього, а Він дивиться на мене», — відповів чоловік.

6.Дозвольте їм бути. Учителі духовного життя радять не боротися з розсіюванням за будь-що, бо тоді боротьба стане ще одним розпорошенням. Замість того, щоби брати їх за барки, краще дозволити їм бути. І зосередитися на Богові.

7.Витягніть їх на поверхню. Варто запитати себе, звідки беруться думки, які перешкоджають молитві. А потім витягти ці «заважалки» і показати їх Господу. Може, я бездумно тарабаню «Отче наш», бо переживаю про складну зустріч на роботі або непокоюсь про стан рахунку? Якщо ці справи такі важливі для мене, то я обов'язково маю поговорити про них з Ісусом. Він мене любить і цікавиться всім, що мене стосується. Роздивляючись під лупою свої почуття, можна також відкрити багато цікавих речей. Якщо стан моїх фінансів вибиває мене з рівноваги, бо я не можу поїхати у відпустку за кордон, то, можливо, було би непогано обговорити з Богом список моїх пріоритетів?

Один хлопець запитав священника:

-Якщо Бог всюди,то для чого мені ходити до церкви?

На що той відповів:

-По всій атомосфері є вода; але коли тобі хочеться пити,ти повинен іти до джерела або криниці.=)

